

О. И. Затона

СТРАТЕГИИ ВОЗДЕЙСТВИЯ В ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ (на материале арабского языка)

Политический дискурс арабского мира представляет собой уникальное явление, формируемое под влиянием исламской культуры, традиционных ценностей и современных политических реалий. Изучение стратегий воздействия в этом контексте позволяет раскрыть механизмы убеждения, манипуляции и мобилизации аудитории, характерные для арабского коммуникативного пространства.

Ключевые стратегии воздействия:

1. Религиозные и культурные референции
 - Использование цитат из Корана и хадисов для легитимации политических решений.
 - Опора на традиционные ценности (например, понятия чести, единства уммы) для усиления эмоционального воздействия.
2. Языковые средства
 - Применение риторических фигур (метафор, гипербол, параллелизмов) для создания ярких образов.
 - Использование арабской фразеологии и устойчивых выражений, связанных с властью и социальной справедливостью.
3. Эмоциональное воздействие
 - Акцент на коллективной идентичности и патриотических чувствах.
 - Употребление лексики с сильной эмоциональной окраской (например, «джихад», «справедливость»).
4. Контраст и противопоставление
 - Создание бинарных оппозиций («друг – враг», «традиция – современность») для мобилизации поддержки.

Если же говорить про сравнительный аспект, то в отличие от западного политического дискурса, где преобладают рациональные аргументы,

арабский дискурс часто сочетает логику с эмоциональными и религиозными призывами. Это отражает глубокую связь языка с культурными и историческими контекстами.

Анализ стратегий воздействия в арабском политическом дискурсе раскрывает их специфику, обусловленную культурными, религиозными и социальными факторами. Такое исследование способствует лучшему пониманию механизмов политической коммуникации в арабском мире и может быть полезно для межкультурных исследований и практики перевода.